

SILVERCREST®



ESCOBA ELÉCTRICA RECARGABLE SCOPA A BATTERIA RICARICABILE SABD 3.7 LI D4

ES

ESCOBA ELÉCTRICA RECARGABLE

Instrucciones de uso

DE AT CH

AKKU-BESEN

Bedienungsanleitung

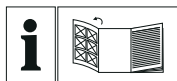
PT

VASSOURA ELÉTRICA

Manual de instruções

IAN 338593_2001

ES PT



ES

Antes de empezar a leer abra la página que contiene las imágenes y, en seguida, familiarícese con todas las funciones del dispositivo.

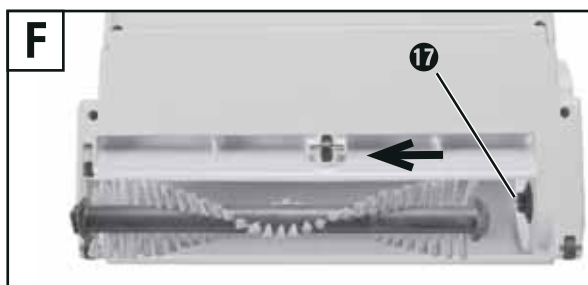
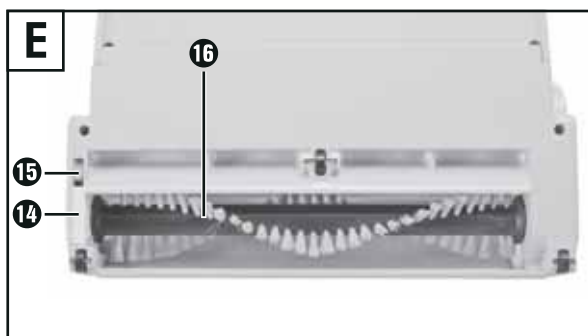
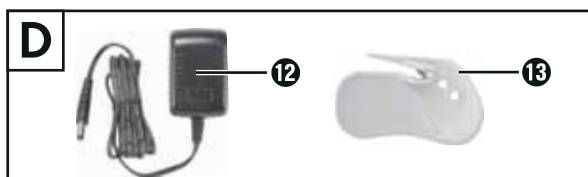
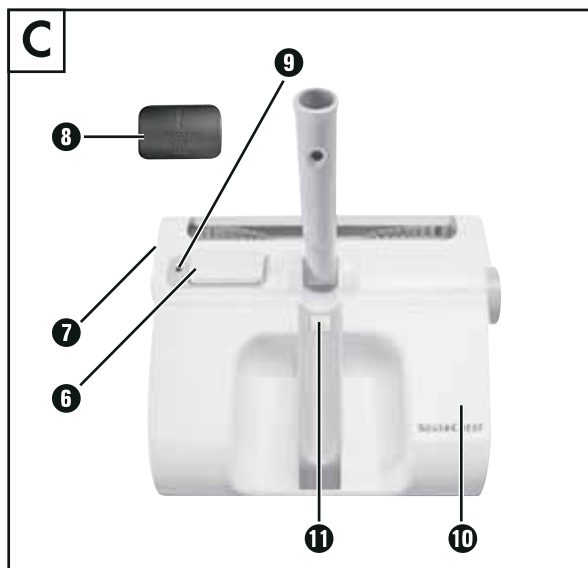
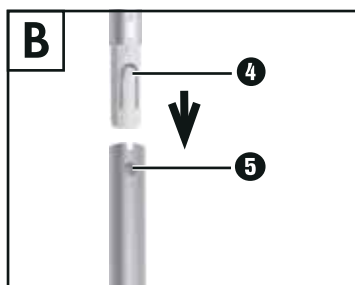
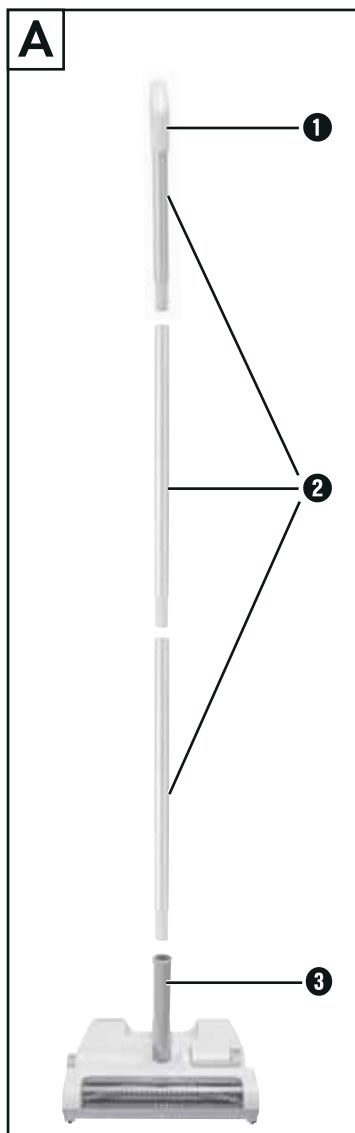
PT

Antes de começar a ler abra na página com as imagens e, de seguida, familiarize-se com todas as funções do aparelho.

DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

ES	Instrucciones de uso	Página	1
PT	Manual de instruções	Página	11
DE/AT/CH	Bedienungsanleitung	Seite	21



Índice

Introducción	2
Uso previsto	2
Volumen de suministro	2
Descripción del aparato	2
Indicaciones de seguridad	3
Antes del primer uso	4
Montaje de la escoba inalámbrica	4
Carga de la batería	5
Funcionamiento de la escoba inalámbrica	5
Limpieza y mantenimiento	6
Carcasa	6
Contenedor de suciedad	6
Rodillo de cepillos	6
Almacenamiento	7
Solución de fallos	7
Características técnicas	7
Desecho	8
Desecho del aparato	8
Desecho del cargador	8
Desecho del embalaje	8
Garantía de Kompernass Handels GmbH	9
Asistencia técnica	10
Importador	10

Introducción

Felicidades por la compra de su aparato nuevo. Ha adquirido un producto de alta calidad. Las instrucciones de uso forman parte del producto y contienen indicaciones importantes acerca de la seguridad, el uso y el desecho de este aparato. Antes de usar el producto, familiarícese con todas las indicaciones de manejo y de seguridad. Utilice el producto únicamente como se describe y para los ámbitos de aplicación indicados. Entregue todos los documentos cuando transfiera el producto a terceros.

Uso previsto

Este aparato está previsto exclusivamente para el barrido de suciedad seca en estancias cerradas secas.

Este aparato está destinado exclusivamente para su uso privado.

¡No lo utilice para fines industriales! Utilice el aparato exclusivamente de la manera descrita en estas instrucciones.

Volumen de suministro

- Escoba eléctrica recargable
- Cargador
- Palo (3 elementos y uno de ellos con mango)
- Cuchilla
- Instrucciones de uso

Descripción del aparato

Figura A:

- ❶ Mango
- ❷ Palo (3 elementos)
- ❸ Soporte

Figura B:

- ❹ Pestaña de unión
- ❺ Alojamiento del palo

Figura C:

- ❻ Interruptor de encendido/apagado
- ❼ Conexión de carga
- ❽ Tapa de plástico/seguo de transporte
- ❾ Indicador de carga
- ❿ Contenedor de suciedad
- ⓫ Botón de desbloqueo

Figura D:

- ⓬ Cargador
- ⓭ Cuchilla

Figura E:

- ⓮ Cubierta
- ⓯ Bloqueo
- ⓰ Rodillo de cepillos

Figura F:

- ⓱ Eje de accionamiento

Indicaciones de seguridad

¡PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA!

- ▶ No cargue nunca el aparato con una fuente de alimentación dañada. Para evitar riesgos, cambie inmediatamente la fuente de alimentación dañada. Para ello, póngase en contacto con el servicio de asistencia técnica.
- ▶ No limpie el aparato durante el proceso de carga. ¡Desconecte siempre el cargador de la toma eléctrica antes de proceder a limpiar el aparato!
- ▶ Encargue la sustitución inmediata del conector o del cable de red dañado de la fuente de alimentación al personal especializado autorizado para evitar riesgos.



No utilice el adaptador de red a la intemperie.

- ▶ No permita que el cable de conexión se moje o humedezca mientras el aparato esté en funcionamiento. Tienda el cable de forma que no se dañe ni quede aprisionado durante el manejo.

¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO DE LESIONES!

- ▶ Utilice el aparato exclusivamente con los accesorios suministrados.
- ▶ No lo utilice para barrer suelos de hormigón lavado, balasto ni superficies similares.
- ▶ Tampoco utilice el aparato para limpiar alfombras de pelo largo ni revestimientos de suelo húmedos.
- ▶ Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y por personas cuyas facultades físicas, sensoriales o mentales sean reducidas o carezcan de los conocimientos y de la experiencia necesaria siempre que sean vigiladas o hayan sido instruidas correctamente sobre el uso seguro del aparato y hayan comprendido los peligros que entraña.
- ▶ Los niños no deben jugar con el aparato.
- ▶ Los niños no deben realizar las tareas de limpieza y mantenimiento del aparato sin supervisión.
- ▶ Utilice este aparato exclusivamente para el uso previsto descrito en estas instrucciones de uso.

⚠ ¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO DE LESIONES!

- ▶ Este producto contiene una batería recargable. No arroje la batería al fuego ni la exponga a temperaturas elevadas. Existe peligro de explosión.
- ▶ Este aparato no es un juguete.
- ▶ No permita que los niños lo utilicen sin estar bajo supervisión.

¡ATENCIÓN! ¡DAÑOS MATERIALES!

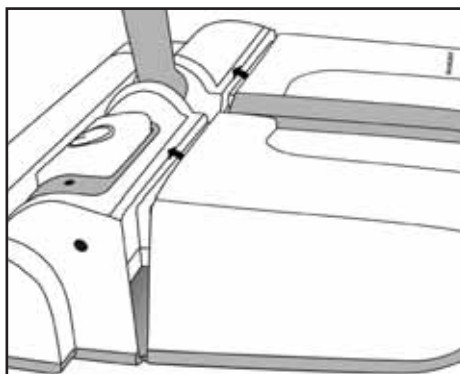
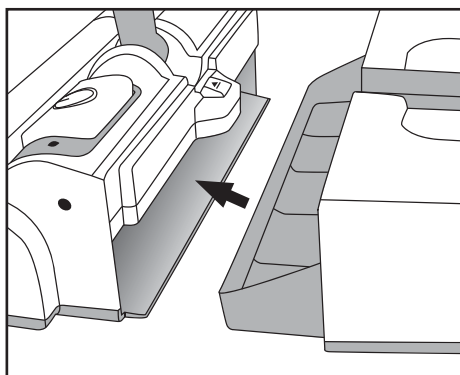
- ▶ Cargue el aparato exclusivamente con el adaptador de red/cargador suministrado (modelo ZD006C053055EUE).
- ▶ El cargador suministrado solo está previsto para la carga de la escoba inalámbrica y no es apto para otras baterías.
- ▶ No intente recargar las baterías que no sean recargables.

Antes del primer uso

- Retire todo el material de embalaje del aparato, así como la tapa de plástico **8** que protege el interruptor de encendido/apagado **6** frente a una pulsación accidental durante el transporte.

Montaje de la escoba inalámbrica

- Monte el palo **2**:
 - Ensamble los 3 elementos del palo **2** mediante su inserción en las uniones. Presione la pestaña **4** de la unión que corresponda e introduzca el elemento del palo hasta que la pestaña **4** encastre en el alojamiento **5**. Con esto, los elementos del palo **2** quedarán bien fijados (consulte la figura B de la página desplegable).
 - Inserte el palo montado **2** con su unión en el soporte **3** del aparato y gire el palo hasta que encastre.
- Monte el contenedor de suciedad **10** en el aparato:



- Coloque el contenedor de suciedad **10** en el aparato inclinandolo ligeramente. Asegúrese de que el contenedor de suciedad **10** encastre en el botón de desbloqueo **11**.

Carga de la batería

INDICACIÓN



Este aparato cuenta con baterías de iones de litio instaladas en el equipo o embaladas con él.

Para que la batería alcance su plena potencia, es necesario cargarla durante aprox. 5 horas antes del primer uso. Los procesos de carga posteriores requieren hasta 5 horas según el nivel de descarga de la batería.

Con la batería totalmente cargada, el aparato funciona durante aprox. 70 minutos antes de que se requiera una recarga.

¡ATENCIÓN! ¡DAÑOS MATERIALES!

- Utilice exclusivamente el cargador **12** suministrado.
 - Utilice el aparato exclusivamente con la batería integrada.
 - No intente desmontar la batería para la carga.
 - No intente abrir la carcasa de la batería ni desmontar sus componentes, ya que quedaría inutilizada.
- 1) Para cargar la batería, asegúrese de que la escoba inalámbrica esté apagada. En caso necesario, apáguela con el interruptor de encendido/apagado **6**.

INDICACIÓN

- ¡No utilice la escoba inalámbrica mientras esté conectada al cargador **12**!

- 2) Inserte el conector del cargador **12** en la conexión de carga **7** del aparato y, a continuación, conecte el enchufe en la toma de corriente.
- 3) Durante el proceso de carga, se iluminará el indicador de carga rojo **9**. De no ser así, inspeccione las conexiones y compruebe que la escoba inalámbrica esté apagada.
- 4) Cuando la batería está cargada, el indicador de carga **9** se ilumina en verde. Tras esto, podrá volver a utilizar el aparato a plena potencia.
- 5) Extraiga siempre el cargador **12** de la toma de corriente y el conector del cargador **12** de la conexión de carga **7** del aparato.

Funcionamiento de la escoba inalámbrica

⚠ ¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO DE LESIONES!

- Mantenga el rodillo giratorio de cepillos **16**, el palo y los orificios del aparato alejados del rostro y del cuerpo.

INDICACIÓN

- No utilice nunca el aparato con el contenedor de suciedad **10** desmontado. ¡Solo se levantaría polvo!

- Pulse el interruptor de encendido/apagado **6** para encender la escoba inalámbrica.
- Tras esto, desplace la escoba inalámbrica adelante y atrás por el suelo.
- Si vuelve a pulsarse el interruptor de encendido/apagado **6**, el aparato se apaga.

Durante las pausas de funcionamiento, puede fijar el palo **2** en posición vertical.

INDICACIÓN

- Con algunos tipos de alfombras/moquetas, la escoba inalámbrica puede traquetear o saltar. En tal caso, desplácela lentamente y a contrapelo por la alfombra/moqueta.

Limpieza y mantenimiento

¡PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA!

- No limpie el aparato durante el proceso de carga. Extraiga siempre el cargador **12** de la toma de corriente antes de proceder a la limpieza.



No sumerja nunca el aparato en agua ni en otros líquidos.

¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO DE LESIONES!

- Asegúrese de que el aparato no pueda activarse accidentalmente con el contenedor de suciedad **10** desmontado o durante la limpieza del rodillo de cepillos **16**. ¡Peligro de lesiones!

¡ATENCIÓN! ¡DAÑOS MATERIALES!

- No utilice productos de limpieza abrasivos ni agresivos, ya que pueden dañar las superficies.

Carcasa

- Frote la carcasa del aparato con un paño húmedo. En caso necesario, añada al paño un jabón lavavajillas suave.
- Asegúrese de que el aparato esté totalmente seco antes de volver a conectarlo al cargador **12**.

Contenedor de suciedad

Para que la escoba inalámbrica funcione a pleno rendimiento, vacíe el contenedor de suciedad **10** después de cada uso.

- Pulse el botón de desbloqueo **11** del contenedor de suciedad **10** y retírelo.
- Vacíe el contenedor de suciedad **10** y vuelva a colocarlo en el aparato de forma que quede bien encastrado en el botón de desbloqueo **11**.

Rodillo de cepillos

Si el rodillo de cepillos **16** no puede seguir girando por la acumulación de restos de suciedad o hilos, proceda de la manera siguiente:

Desmonte el rodillo de cepillos **16**. Para ello, observe las figuras E y F de la página desplegable de estas instrucciones de uso:

- 1) Dé la vuelta a la escoba inalámbrica y sosténgala de forma que el rodillo de cepillos **16** apunte hacia usted.
- 2) Tire del gancho del bloqueo **15** y retire la cubierta **14** lateral.
- 3) Tire del rodillo de cepillos **16** hacia arriba para extraerlo de la carcasa y, seguidamente, extraígallo por el lateral.
- 4) Retire los restos de suciedad (a ambos lados de las cerdas) y limpie el rodillo de cepillos **16**. Para ello, utilice un paño húmedo y frote de dentro afuera los distintos grupos de cerdas.

INDICACIÓN

- Corte con la cuchilla **13** el pelo y los hilos que hayan quedado enrollados y tire de ellos para retirarlos del rodillo de cepillos **16**.

Vuelva a montar el rodillo de cepillos **16**:

- 1) Coloque la parte redondeada del rodillo de cepillos **16** en el eje de accionamiento **17**.
- 2) Introduzca el extremo puntiagudo del rodillo de cepillos **16** en la carcasa de forma que el rodillo de cepillos **16** vuelva a quedar recto en ella.
- 3) Vuelva a colocar la cubierta **14** en la carcasa. Asegúrese de que el bloqueo **15** quede encastado.

Almacenamiento

¡ATENCIÓN! ¡DAÑOS MATERIALES!

- Asegúrese de que el aparato esté desconectado antes de guardarlo. De lo contrario, podría dañarse la batería por una descarga profunda.

- Guarde el aparato limpio en un lugar limpio, seco y sin polvo.

Solución de fallos

El aparato no se enciende.

- El aparato está descargado. Vuelva a cargar el aparato.
- El aparato está defectuoso. Póngase en contacto con el servicio de asistencia técnica.

El rodillo de cepillos 16 hace mucho ruido al girar.

- El rodillo de cepillos 16 está sucio. Limpie el rodillo de cepillos 16.
- El rodillo de cepillos 16 no está montado correctamente. Compruebe que el rodillo de cepillos 16 esté montado correctamente y, en caso necesario, corrija el montaje.

Características técnicas

Aparato

Tensión de entrada	5,3 V --- (corriente continua) / 0,55 A
Polaridad	 (polo positivo interior, polo negativo exterior)

Pilas

Capacidad	2200 mAh
Pila	3,7 V --- (corriente continua) / (1 pila de iones de litio de 3,7 V)

Adaptador de red

Fabricante	E-TEK Electronics Manufactory Co., LTD. B, 3 Bldg, Tangwupu Industrial Park, Yanchuan, Songgang Subdistrict, Bao'an District, 518105 Shenzhen, Guangdong, China Número de registro: 91440300755667743W
Modelo	ZD006C053055EUE
Tensión de entrada	100-240 V ~ (corriente alterna)
Frecuencia de la CA de entrada	50/60 Hz
Tensión de salida	5,3 V --- (corriente continua)
Corriente de salida	0,55 A
Potencia de salida	2,915 W
Eficiencia media durante el funciona- miento	69,42 %
Consumo de potencia sin carga	0,09 W
Consumo de corriente	0,3 A
Clase de aislamiento	II /  (aislamiento doble)
Polaridad	 (polo positivo interior, polo negativo exterior)
Clase de eficiencia ó	

Desecho

Desecho del aparato



No deseche nunca el aparato con la basura doméstica. Este aparato está sujeto a la Directiva europea 2012/19/EU.

Deseche el aparato en un centro de residuos autorizado o a través de las instalaciones municipales de desecho de residuos. Observe las normas vigentes. En caso de duda, póngase en contacto con las instalaciones municipales de desecho de residuos.



Puede informarse acerca de las posibilidades de desecho de los aparatos usados en su administración municipal o ayuntamiento.

INDICACIÓN

- La batería integrada de este aparato no puede extraerse para su desecho. El desmontaje o cambio de la batería está reservado exclusivamente para el fabricante, su servicio de asistencia técnica o una persona que posea una cualificación similar para evitar peligros. Para el desecho del aparato, debe indicarse que contiene pilas o una batería.

Desecho del cargador



No deseche nunca el cargador con la basura doméstica. Este aparato está sujeto a la Directiva europea 2012/19/EU.

Deseche el cargador en un centro de residuos autorizado o a través de las instalaciones municipales de desecho de residuos. Observe las normas vigentes. En caso de duda, póngase en contacto con las instalaciones municipales de desecho de residuos.

Desecho del embalaje



El material de embalaje se ha seleccionado teniendo en cuenta criterios ecológicos y de desecho, por lo que es reciclable. Deseche el material de embalaje que ya no necesite según lo dispuesto por las normativas locales aplicables.



Deseche el embalaje de forma respetuosa con el medio ambiente. Observe las indicaciones de los distintos materiales de embalaje y, si procede, reciclelos de la manera correspondiente. Los materiales de embalaje cuentan con abreviaciones (a) y cifras (b) que significan lo siguiente:
1-7: plásticos;
20-22: papel y cartón;
80-98: materiales compuestos.

Garantía de Kompernass Handels GmbH

Estimado cliente:

Este aparato cuenta con una garantía de 3 años a partir de la fecha de compra. Si se detectan defectos en el producto, puede ejercer sus derechos legales frente al vendedor. Estos derechos legales no se ven limitados por la garantía descrita a continuación.

Condiciones de la garantía

El plazo de la garantía comienza con la fecha de compra. Guarde bien el comprobante de caja, ya que lo necesitará como justificante de compra.

Si dentro de un periodo de tres años a partir de la fecha de compra de este producto se detecta un defecto en su material o un error de fabricación, asumiremos la reparación o sustitución gratuita del producto o restituiremos el precio de compra a nuestra elección. La prestación de la garantía requiere la presentación del aparato defectuoso y del justificante de compra (comprobante de caja), así como una breve descripción por escrito del defecto detectado y de las circunstancias en las que se haya producido dicho defecto, dentro del plazo de tres años.

Si el defecto está cubierto por nuestra garantía, le devolveremos el producto reparado o le suministraremos uno nuevo. La reparación o sustitución del producto no supone el inicio de un nuevo periodo de garantía.

Duración de la garantía y reclamaciones legales por vicios

La duración de la garantía no se prolonga por hacer uso de ella. Este principio también se aplica a las piezas sustituidas y reparadas. Si después de la compra del aparato, se detecta la existencia de daños o de defectos al desembalarlo, deben notificarse de inmediato. Cualquier reparación que se realice una vez finalizado el plazo de garantía estará sujeta a costes.

Alcance de la garantía

El aparato se ha fabricado cuidadosamente según estándares elevados de calidad y se ha examinado en profundidad antes de su entrega.

La prestación de la garantía se aplica a defectos en los materiales o errores de fabricación. Esta garantía no cubre las piezas del producto normalmente sometidas al desgaste y que, en consecuencia, puedan considerarse piezas de desgaste ni los daños producidos en los componentes frágiles, p. ej., interruptores, baterías o piezas de vidrio.

Se anulará la garantía si el producto se daña o no se utiliza o mantiene correctamente. Para utilizar correctamente el producto, deben observarse todas las indicaciones especificadas en las instrucciones de uso. Debe evitarse cualquier uso y manejo que esté desaconsejado o frente al que se advierta en las instrucciones de uso.

El producto está previsto exclusivamente para su uso privado y no para su uso comercial. En caso de manipulación indebida e incorrecta, uso de la fuerza y apertura del aparato por personas ajenas a nuestros centros de asistencia técnica autorizados, la garantía perderá su validez.

Proceso de reclamación conforme a la garantía

Para garantizar una tramitación rápida de su reclamación, le rogamos que observe las siguientes indicaciones:

- Mantenga siempre a mano el comprobante de caja y el número de artículo (p. ej., IAN 123456) como justificante de compra.
- Podrá ver el número de artículo en la placa de características del producto, grabado en el producto, en la portada de las instrucciones de uso (parte inferior izquierda) o en el adhesivo de la parte trasera o inferior del producto.
- Si se producen errores de funcionamiento u otros defectos, póngase primero en contacto con el departamento de asistencia técnica especificado a continuación **por teléfono o por correo electrónico**.
- Podrá enviar el producto calificado como defectuoso junto con el justificante de compra (comprobante de caja) y la descripción del defecto y de las circunstancias en las que se haya producido de forma gratuita a la dirección de correo proporcionada.



En www.lidl-service.com, podrá descargar este manual de usuario y muchos otros más, así como vídeos sobre los productos y software de instalación.

Con este código QR, accederá directamente a la página del Servicio Lidl (www.lidl-service.com) y podrá abrir las instrucciones de uso mediante la introducción del número de artículo (IAN) 123456.

Asistencia técnica

ES Servicio España

Tel.: 902 59 99 22

(0,08 EUR/Min. + 0,11 EUR/
llamada (tarifa normal))

(0,05 EUR/Min. + 0,11 EUR/
llamada (tarifa reducida))

E-Mail: kompernass@lidl.es

IAN 338593_2001

Importador

Tenga en cuenta que la dirección siguiente no es una dirección de asistencia técnica. Póngase primero en contacto con el centro de asistencia técnica especificado.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

ALEMANIA

www.kompernass.com

Índice

Introdução	12
Utilização correta	12
Conteúdo da embalagem	12
Descrição do aparelho	12
Instruções de segurança	13
Antes da primeira utilização	14
Montagem da vassoura elétrica sem fio	14
Carregar o acumulador	15
Trabalhar com a vassoura elétrica sem fio	15
Limpeza e conservação	16
Corpo do aparelho	16
Depósito de resíduos	16
Rolo de escovas	16
Armazenamento	17
Resolução de falhas	17
Dados técnicos	17
Eliminação	18
Eliminação do aparelho	18
Eliminação do carregador	18
Eliminação da embalagem	18
Garantia da Kompernass Handels GmbH	19
Assistência Técnica	20
Importador	20

Introdução

Parabéns pela compra do seu novo aparelho. Optou por um produto de elevada qualidade. O manual de instruções é parte integrante deste produto. Este contém instruções importantes para a segurança, utilização e eliminação. Antes de utilizar o produto, familiarize-se com todas as instruções de operação e segurança. Utilize o produto apenas como descrito e nas áreas de aplicação indicadas. Ao transferir o produto para terceiros, entregue todos os respetivos documentos.

Utilização correta

Este aparelho foi concebido exclusivamente para varrer resíduos secos em espaços fechados secos. Este aparelho foi concebido apenas para a utilização privada.

Não utilize este aparelho para fins comerciais. Utilize o aparelho apenas para os fins descritos neste manual.

Conteúdo da embalagem

- Vassoura elétrica
- Carregador
- Cabo (composto por 3 elementos, um dos quais com punho)
- Canivete
- Manual de instruções

Descrição do aparelho

Figura A:

- ❶ Punho
- ❷ Cabo (3 elementos)
- ❸ Suporte

Figura B:

- ❹ Botão na união de encaixe
- ❺ Entalhe no cabo

Figura C:

- ❻ Interruptor Ligar/desligar
- ❼ Tomada do carregador
- ❽ Capa de plástico/segurança para transporte
- ❾ Indicador de carregamento
- ❿ Depósito de resíduos
- ⓫ Botão de desbloqueio

Figura D:

- ⓬ Carregador
- ⓭ Canivete

Figura E:

- ⓮ Cobertura
- ⓯ Bloqueio
- ⓰ Rolo de escovas

Figura F:

- ⓱ Eixo de acionamento

Instruções de segurança

PERIGO! CHOQUE ELÉTRICO!

- ▶ Nunca carregue o aparelho com uma fonte de alimentação danificada! Substitua imediatamente uma fonte de alimentação danificada para evitar perigos. Contacte a nossa Assistência Técnica.
- ▶ Não limpe o aparelho durante o processo de carga. Retire sempre o carregador da tomada antes de limpar o aparelho!
- ▶ Cabos ou fichas danificados da fonte de alimentação devem ser imediatamente substituídos por técnicos devidamente autorizados, de modo a evitar situações de perigo.



Não utilize a fonte de alimentação ao ar livre.

- ▶ Certifique-se de que o cabo de alimentação não fica húmido ou molhado durante o funcionamento. Coloque o cabo de modo que não possa ficar entalado nem ser danificado.

AVISO! PERIGO DE FERIMENTOS!

- ▶ Utilize o aparelho apenas com os acessórios fornecidos.
- ▶ Não utilize o aparelho para varrer betão lavável, cascalho e superfícies semelhantes.
- ▶ Não utilize o aparelho para limpar carpetes de pelo alto e soalhos molhados.
- ▶ Este aparelho pode ser utilizado por crianças com idades superiores a 8 anos, bem como por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e/ou conhecimento, caso sejam vigiadas ou instruídas sobre a utilização segura do aparelho e compreendam os perigos daí resultantes.
- ▶ As crianças não podem brincar com o aparelho.
- ▶ A limpeza e a manutenção pelo utilizador não podem ser realizadas por crianças não vigiadas.
- ▶ Utilize este aparelho apenas para a utilização correta e de acordo com o descrito neste manual de instruções.

⚠ AVISO! PERIGO DE FERIMENTOS!

- ▶ Este produto contém acumuladores recarregáveis. Não deite os acumuladores para o lume e não os exponha a temperaturas elevadas. Perigo de explosão!
- ▶ Não utilize o aparelho como brinquedo.
- ▶ Não deixe as crianças manusear o aparelho sem vigilância!

ATENÇÃO! DANOS MATERIAIS!

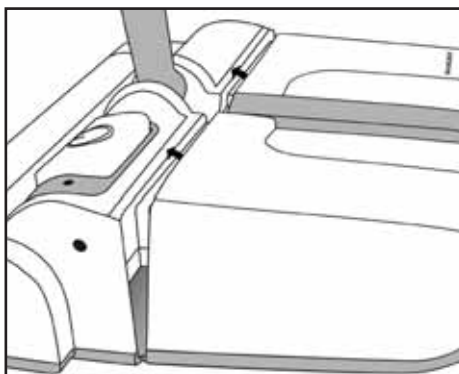
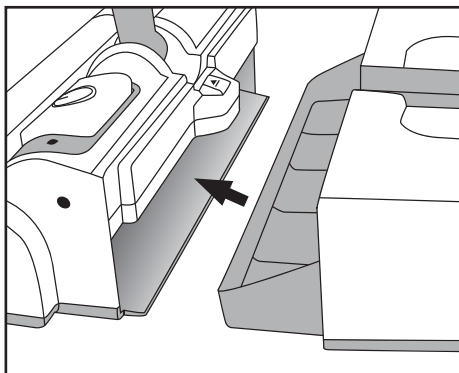
- ▶ Carregue o aparelho apenas com a fonte de alimentação fornecida/o carregador fornecido (tipo ZD006C053055EUE)!
- ▶ Com o carregador fornecido só pode ser carregada a vassoura elétrica sem fio, o carregador não é adequado para outros acumuladores.
- ▶ Nunca tente carregar pilhas não recarregáveis.

Antes da primeira utilização

- Remova todo o material de embalagem do aparelho, bem como a capa plástica ⑧, que protege o interruptor Ligar/desligar ⑥ contra o acionamento involuntário durante o transporte.

Montagem da vassoura elétrica sem fio

- Monte o cabo ②:
 - Monte os 3 elementos do cabo ②, introduzindo a união de encaixe no cabo. Pressione o botão ④ na união de encaixe e introduza-a no cabo, de modo que o botão ④ encaixe no entalhe do cabo ⑤. Os elementos do cabo ② estão agora encaixados e fixos (ver figura B na página desdobrável).
 - Introduza o cabo montado ②, com a união de encaixe, no suporte ③ do aparelho e rode o cabo até encaixar.
- Monte o depósito de resíduos ⑩ no aparelho:



- Introduza o depósito de resíduos **10**, inclinando-o ligeiramente, no aparelho. Verifique se o depósito de resíduos **10** encaixa no botão de bloqueio **11**.

Carregar o acumulador

NOTA



Este aparelho está equipado ou é fornecido com acumuladores de íões de lítio.

Para que o acumulador obtenha a sua capacidade de rendimento total, é necessário carregá-lo aprox. 5 horas antes da primeira utilização. Outros processos de carga necessitam, consoante o estado de descarga do acumulador, até 5 horas.

O aparelho proporciona um tempo de funcionamento de aprox. 70 min. com carga completa, antes de ser necessário um novo carregamento.

ATENÇÃO! DANOS MATERIAIS!

- Utilize apenas o carregador fornecido **12**.
 - Utilize o aparelho apenas com o acumulador montado.
 - Não tente desmontar o acumulador para realizar o carregamento.
 - Não tente dismantelar o acumulador ou abrir a respetiva cobertura, caso contrário, destruirá o acumulador.
- 1) Para carregar o acumulador, verifique se a vassoura elétrica sem fio está desligada. Se necessário, desligue-o no interruptor Ligar/desligar **6**.

NOTA

- Não utilize a vassoura elétrica sem fio, caso o aparelho esteja ligado ao carregador **12**!

- 2) Insira a ficha do carregador **12** na tomada do carregador **7** do aparelho e depois a ficha na tomada elétrica.
- 3) Durante o processo de carga o indicador de carga **9** apresenta a luz vermelha. Se tal não acontecer, verifique as fichas e se a vassoura elétrica sem fio está desligada.
- 4) Se o acumulador estiver carregado, o indicador de carga **9** apresenta a luz verde. Pode então utilizar o aparelho com a capacidade total.
- 5) Retire o carregador **12** da tomada elétrica e a ficha do carregador **12** da tomada do carregador **7** no aparelho.

Trabalhar com a vassoura elétrica sem fio

⚠ AVISO! PERIGO DE FERIMENTOS!

- Mantenha o rolo de escovas **16** em rotação, as barras e os orifícios do aparelho afastados do corpo e da cara.

NOTA

- Nunca utilize o aparelho sem o depósito de resíduos **10**. A sujidade só seria levantada!
- Pressione o interruptor Ligar/desligar **6**, para ligar a vassoura elétrica sem fio.
- Desloque agora, para a frente e para trás, a vassoura elétrica sem fio sobre o solo.
- Pressionando novamente o interruptor Ligar/desligar **6**, o aparelho desliga-se.

Em caso de interrupção do trabalho, pode deixar o cabo **2** encaixado na posição vertical.

NOTA

- Em alguns tipos de carpetes é possível que a vassoura elétrica sem fio trepide ou salte. Neste caso, trabalhe devagar e no sentido contrário ao do pelo da carpete.

Limpeza e conservação

PERIGO! CHOQUE ELÉTRICO!

- Não limpe o aparelho durante o processo de carga. Retire sempre o carregador **12** da tomada antes de limpar o aparelho!



Nunca mergulhe o aparelho em água ou noutros líquidos!

AVISO! PERIGO DE FERIMENTOS!

- Tenha atenção para que o aparelho sem o depósito de resíduos **10** colocado, ou ao limpar o rolo de escovas **16**, não entre em funcionamento involuntariamente. Perigo de ferimentos!

ATENÇÃO! DANOS MATERIAIS!

- Não utilize detergentes abrasivos ou agressivos. Estes podem danificar as superfícies!

Corpo do aparelho

- Limpe o corpo do aparelho com um pano húmido. Se necessário, coloque um pouco de detergente suave da loiça no pano.
- Certifique-se de que o aparelho está completamente seco antes de o voltar a ligar ao carregador **12**.

Depósito de resíduos

Para manter a capacidade de rendimento da vassoura elétrica sem fio, esvazie o depósito de resíduos **10** após cada utilização.

- Pressione o botão de desbloqueio **11** do depósito de resíduos **10** e remova-o.
- Esvazie o depósito de resíduos **10** e introduza-o novamente no aparelho, de modo que fique bem fixo e encaixe no botão de desbloqueio **11**.

Rolo de escovas

Se o rolo de escovas **16** deixar de rodar, porque se acumularam resíduos ou fios grossos, proceda da seguinte forma:

Desmonte o rolo de escovas **16**. Para tal, observe a figura E e F na página desdobrável deste manual de instruções:

- 1) Vire a vassoura elétrica sem fio e agarre-a de modo que o rolo de escovas **16** fique voltado para si.
- 2) Puxe pelo gancho do bloqueio **15** e remova a cobertura **14** lateral.
- 3) Puxe o rolo de escovas **16** para cima, removendo-o do corpo do aparelho e depois lateralmente.
- 4) Retire os resíduos (dos dois lados das escovas) e limpe o rolo de escovas **16**. Para tal, utilize um pano húmido e limpe os diferentes feixes de cerdas de dentro para fora.

NOTA

- Remova os cabelos e fios presos, cortando-os com o canivete **13** e retirando-os do rolo de escovas **16**.

Introduza novamente o rolo de escovas **16**:

- 1) Desloque o lado redondo do rolo de escovas **16** para o eixo de acionamento **17**.
- 2) Introduza a extremidade angular do rolo de escovas **16** no corpo do aparelho, de modo que o rolo de escovas **16** fique novamente direito no corpo do aparelho.
- 3) Coloque novamente a cobertura **14** no aparelho. Certifique-se de que o bloqueio **15** encaixa.

Armazenamento

ATENÇÃO! DANOS MATERIAIS!

- Certifique-se de que o aparelho se encontra desligado, antes de o guardar. Caso contrário, o acumulador poderia ser danificado devido a um descarregamento profundo.

- Guarde o aparelho limpo num local seco, limpo e sem pó.

Resolução de falhas

O aparelho não arranca.

- O aparelho está descarregado. Recarregue primeiro o aparelho.
- O aparelho está avariado. Contacte a Assistência Técnica.

O rolo de escovas 16 emite ruídos fortes ao rodar.

- O rolo de escovas 16 está sujo. Limpe o rolo de escovas 16.
- O rolo de escovas 16 não está colocado corretamente. Verifique se o rolo de escovas 16 está colocado corretamente e, se necessário, corrija a montagem.

Dados técnicos

Aparelho

Tensão/corrente de entrada	5,3 V --- (corrente contínua) / 0,55 A
Polaridade	 (mais interior, menos exterior)

Acumuladores

Capacidade	2200 mAh
Acumulador	3,7 V --- (corrente contínua) (1 acumuladores de íões de lítio de 3,7 V)

Fonte de alimentação

Fabricante	E-TEK Electronics Manufactory Co., LTD. B, 3 Bldg, Tangwupu Industrial Park, Yanchuan, Songgang Subdistrict, Bao'an District, 518105 Shenzhen, Guangdong, China Número de registo comercial: 91440300755667743W
Modelo	ZD006C053055EUE
Tensão de entrada	100 - 240 V ~ (corrente alternada)
Frequência da alimentação de CA	50/60 Hz
Tensão de saída	5,3 V --- (corrente contínua)
Corrente de saída	0,55 A
Potência de saída	2,915 W
Eficiência média em funcionamento	69,42 %
Consumo de energia sem carga	0,09 W
Consumo de corrente	0,3 A
Classe de proteção	II /  (isolamento duplo)
Polaridade	 (mais interior, menos exterior)
Classe de eficiência energética	

Eliminação

Eliminação do aparelho



Nunca deposite o aparelho no lixo doméstico comum. Este produto está sujeito ao disposto na Diretiva Europeia 2012/19/EU.

Entregue o aparelho num Ponto Eletrão autorizado ou num Centro de Receção de REEE do seu município. Respeite os regulamentos atualmente em vigor. Em caso de dúvida, entre em contacto com o seu Centro de Receção de REEE.



Relativamente às possibilidades de eliminação do produto em fim de vida, informe-se na junta de freguesia ou câmara municipal da sua área de residência.

NOTA

- O acumulador integrado deste aparelho não pode ser removido para a eliminação. A desmontagem ou substituição do acumulador só poderá ser efetuada pelo fabricante, pelo respetivo Serviço de Apoio ao Cliente ou por uma pessoa igualmente qualificada, a fim de evitar situações de perigo. Em caso de eliminação, importa referir que este aparelho contém acumuladores.

Eliminação do carregador



Nunca deposite o carregador no lixo doméstico comum. Este produto está sujeito ao disposto na Diretiva Europeia 2012/19/EU.

Entregue o carregador num Ponto Eletrão autorizado ou num Centro de Receção de REEE do seu município. Respeite os regulamentos atualmente em vigor. Em caso de dúvida, entre em contacto com o Centro de Receção de REEE.

Eliminação da embalagem



Os materiais de embalagem são selecionados tendo em conta os aspetos ambientais e técnicos relativamente à eliminação, sendo, por isso, recicláveis. Elimine os materiais de embalagem que já não são necessários de acordo com os regulamentos locais em vigor.



Elimine a embalagem de modo ecológico. Tenha em atenção a marcação nos diversos materiais de embalagem e separe-os convenientemente. Os materiais de embalagem estão identificados com abreviaturas (a) e algarismos (b), com os seguintes significados:

1-7: plásticos,
20-22: papel e cartão,
80-98: compostos.

Garantia da Kompernass Handels GmbH

Estimada Cliente, Estimado Cliente,

Este aparelho tem uma garantia de 3 anos a contar da data de compra. No caso deste produto ter defeitos, tem direitos legais contra o vendedor do produto. Estes direitos legais não são limitados pela nossa garantia que passamos a transcrever.

Condições de garantia

O prazo de garantia tem início na data da compra. Por favor, guarde bem o talão de compra. Este é necessário como comprovativo da compra.

Se, no prazo de três anos a contar da data de compra deste produto, ocorrer um defeito de material ou de fabrico, o produto será reparado ou substituído por nós, ao nosso critério, gratuitamente, ou o preço de compra será reembolsado. Esta garantia parte do princípio que o aparelho avariado e o comprovativo da compra (talão de compra) são apresentados no prazo de três anos, junto com uma descrição breve, por escrito, da falha e das circunstâncias em que a mesma ocorreu.

Se o defeito estiver coberto pela nossa garantia, receberá o produto reparado ou um novo produto.

Prazo de garantia e direitos legais

O período de garantia não é prolongado pelo acionamento da mesma. Isto também se aplica a peças substituídas e reparadas. Danos e defeitos que possam eventualmente já existir no momento da compra devem ser imediatamente comunicados, após retirar o aparelho da embalagem. Expirado o período da garantia, quaisquer reparações necessárias estão sujeitas a pagamento.

Âmbito da garantia

O aparelho foi fabricado segundo diretivas de qualidade rigorosas, com o maior cuidado, e testado escrupulosamente antes da sua distribuição.

A garantia abrange apenas defeitos de material ou de fabrico. Esta garantia não abrange peças do produto sujeitas ao desgaste normal e que podem, por isso, ser consideradas peças de desgaste, ou danos em peças frágeis, p. ex., interruptores, acumuladores ou peças de vidro.

Esta garantia perde a validade, se o produto for danificado, utilizado incorretamente ou se a manutenção tenha sido realizada indevidamente. Para garantir uma utilização correta do produto, é necessário cumprir todas as instruções contidas no manual de instruções. Ações ou fins de utilização que são desaconselhados, ou para os quais é alertado no manual de instruções, têm de ser impreterivelmente evitados.

O produto foi concebido apenas para uso privado e não para uso comercial. A garantia extingue-se em caso de utilização incorreta, uso de força e intervenções que não tenham sido efetuadas pela nossa Filial de Assistência Técnica autorizada.

Procedimento em caso de acionamento da garantia

Para garantir um processamento rápido do seu pedido, siga, por favor, as seguintes instruções:

- Para todos os pedidos de esclarecimento, tenha à mão o talão de compra e o número do artigo (p. ex. IAN 123456) como comprovativo da compra.
- O número do artigo consta da capa do manual de instruções (em baixo à esquerda), da placa de características, de uma impressão no produto ou do autocolante na traseira ou lado inferior do produto.
- Caso ocorram falhas de funcionamento ou outros defeitos, contacte primeiro o Serviço de Assistência Técnica, indicado em seguida, **telefonicamente** ou **por e-mail**.
- De seguida, pode enviar gratuitamente o produto registado como defeituoso, incluindo o comprovativo da compra (talão de compra) e indique o defeito e quando este ocorreu, para a morada do Serviço de Assistência Técnica que lhe foi indicada.



Em www.lidl-service.com poderá descarregar este manual de instruções e muitos outros manuais, bem como vídeos sobre produtos e software de instalação.

Com o código QR acede diretamente à página da Assistência Técnica Lidl (www.lidl-service.com) e poderá abrir o seu manual de instruções, introduzindo o número de artigo (IAN) 123456.

Assistência Técnica

PT Assistência Portugal

Tel.: 70778 0005 (0,12 EUR/Min.)

E-Mail: kompernass@lidl.pt

IAN 338593_2001

Importador

Por favor, observe que a seguinte morada não é a morada do Serviço de Assistência Técnica. Primeiro entre em contacto com o Serviço de Assistência Técnica.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

ALEMANHA

www.kompernass.com

Inhaltsverzeichnis

Einleitung	22
Bestimmungsgemäßer Gebrauch	22
Lieferumfang	22
Gerätebeschreibung	22
Sicherheitshinweise	23
Vor dem ersten Gebrauch	24
Zusammenbau des Akku-Besens	24
Akku laden	25
Mit dem Akku-Besen arbeiten	25
Reinigung und Pflege	26
Gehäuse	26
Schmutzbehälter	26
Bürstenrolle	26
Aufbewahrung	27
Fehler beheben	27
Technische Daten	27
Entsorgung	28
Gerät entsorgen	28
Ladegerät entsorgen	28
Verpackung entsorgen	28
Garantie der Kompernaß Handels GmbH	29
Service	30
Importeur	30

Einleitung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen Gerätes.

Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Dieses Gerät ist ausschließlich vorgesehen zum Kehren von trockenem Schmutz in trockenen, geschlossenen Räumen.

Dieses Gerät ist ausschließlich für den privaten Gebrauch bestimmt.

Benutzen Sie das Gerät nicht gewerblich. Nutzen Sie das Gerät nur wie in dieser Anleitung beschrieben.

Lieferumfang

- Akku-Besen
- Ladegerät
- Stiel (3 Stiel-Elemente, davon eines mit Griff)
- Messer
- Bedienungsanleitung

Gerätebeschreibung

Abbildung A:

- ❶ Griff
- ❷ Stiel (3 Elemente)
- ❸ Halterung

Abbildung B:

- ❹ Knopf an der Steckverbindung
- ❺ Aussparung am Stiel

Abbildung C:

- ❻ Ein-/Aus-Schalter
- ❼ Ladebuchse
- ❽ Plastikkappe/Transportsicherung
- ❾ Ladeanzeige
- ❿ Schmutzbehälter
- ⓫ Entriegelungsknopf

Abbildung D:

- ⓬ Ladegerät
- ⓭ Messer

Abbildung E:

- ⓮ Abdeckung
- ⓯ Verriegelung
- ⓰ Bürstenrolle

Abbildung F:

- ⓱ Antriebswelle

Sicherheitshinweise

GEFAHR! ELEKTRISCHER SCHLAG!

- Laden Sie das Gerät niemals mit einem beschädigten Netzteil! Tauschen Sie ein beschädigtes Netzteil sofort aus, um Gefährdungen zu vermeiden. Wenden Sie sich hierzu an den Kundenservice.
- Reinigen Sie das Gerät nicht während des Ladevorgangs. Ziehen Sie das Ladegerät vor der Reinigung des Gerätes immer aus der Netzsteckdose!
- Lassen Sie beschädigte Netzstecker oder Netzkabel am Netzteil sofort von autorisiertem Fachpersonal austauschen, um Gefährdungen zu vermeiden.



Verwenden Sie den Netzadapter nicht im Freien.

- Achten Sie darauf, dass im Betrieb das Netzkabel nicht nass oder feucht wird. Führen Sie es so, dass es nicht eingeklemmt oder beschädigt werden kann.

WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!

- Betreiben Sie das Gerät nur mit dem mitgelieferten Zubehör.
- Benutzen Sie das Gerät nicht, um Waschbeton, Schotter und ähnliche Oberflächen zu kehren.
- Benutzen Sie das Gerät nicht, um hochflorige Teppiche und nasse Bodenbeläge zu säubern.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Verwenden Sie dieses Gerät nur zum bestimmungsgemäßen Gebrauch gemäß Beschreibung in dieser Bedienungsanleitung.

⚠ **WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!**

- Dieses Produkt enthält wiederaufladbare Akkus. Werfen Sie die Akkus nicht ins Feuer und setzen Sie sie nicht hohen Temperaturen aus. Es besteht Explosionsgefahr!
- Verwenden Sie das Gerät nicht als Spielzeug.
- Lassen Sie Kinder nicht unbeaufsichtigt mit dem Gerät umgehen.

ACHTUNG! SACHSCHÄDEN!

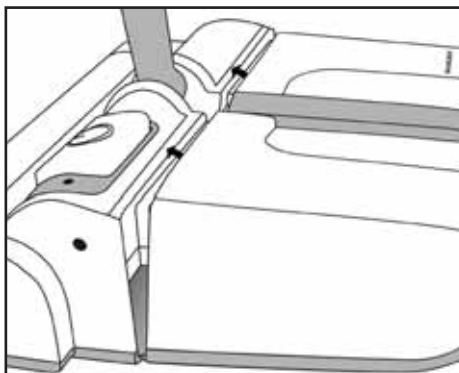
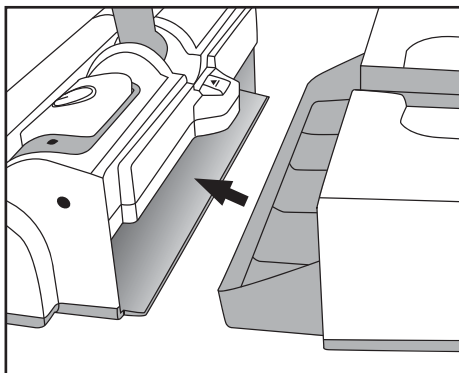
- Laden Sie das Gerät nur mit dem mitgelieferten Netzadapter/Ladegerät (Typ ZD006C053055EUE) auf!
- Mit dem beigegeführten Ladegerät darf ausschließlich der Akku-Besen geladen werden, das Ladegerät ist für andere Akkus nicht geeignet.
- Versuchen Sie niemals, nicht wiederaufladbare Batterien aufzuladen.

Vor dem ersten Gebrauch

- Entfernen Sie alles Verpackungsmaterial vom Gerät sowie die Plastikkappe **8**, die den Ein-/Aus-Schalter **6** vor unbeabsichtigtem Drücken während des Transportes sichert.

Zusammenbau des Akku-Besens

- Montieren Sie den Stiel **2**:
 - Stecken Sie die 3 Stielelemente **2** zusammen, indem Sie die Steckverbindung in den Stiel schieben. Drücken Sie den Knopf **4** an der Steckverbindung ein und schieben Sie diese so in den Stiel, dass der Knopf **4** in der Aussparung am Stiel **5** einrastet. Die Stielelemente **2** sind nun fest verbunden (siehe Abbildung B auf der Ausklappseite).
 - Stecken Sie den montierten Stiel **2** mit der Steckverbindung in die Halterung **3** des Gerätes und drehen Sie den Stiel, bis er einrastet.
- Montieren Sie den Schmutzbehälter **10** auf das Gerät:



- Schieben Sie den Schmutzbhälter **10** mit einer leichten Kippbewegung in das Gerät. Achten Sie darauf, dass der Schmutzbhälter **10** am Entriegelungsknopf **11** einrastet.

Akku laden

HINWEIS



Dieses Gerät ist mit Lithium-Ionen-Akkus ausgerüstet oder diese liegen dem Gerät bei.

Damit der Akku seine volle Leistungsfähigkeit erhält, ist es vor dem ersten Gebrauch notwendig, den Akku ca. 5 Stunden zu laden. Weitere Ladevorgänge benötigen, je nach Entladung des Akkus, bis zu 5 Stunden.

Das Gerät bietet bei voll geladenem Akku eine Betriebszeit von ca. 70 Min., bevor ein erneutes Aufladen notwendig ist.

ACHTUNG! SACHSCHADEN!

- ▶ Verwenden Sie nur das beigegefügte Ladegerät **12**.
- ▶ Betreiben Sie das Gerät nur mit dem eingebauten Akku.
- ▶ Versuchen Sie nicht den Akku zum Aufladen auszubauen.
- ▶ Versuchen Sie nicht, die Akku-Hülle zu öffnen oder den Akku zu zerlegen, dies würde den Akku zerstören.

- 1) Um den Akku zu laden, stellen Sie sicher, dass der Akku-Besen ausgeschaltet ist. Schalten Sie ihn gegebenenfalls am Ein-/Aus-Schalter **6** aus.

HINWEIS

- ▶ Benutzen Sie den Akkubesen nicht, wenn das Gerät mit dem Ladegerät **12** verbunden ist!

- 2) Stecken Sie den Stecker des Ladegerätes **12** in die Ladebuchse **7** des Gerätes und dann den Netzstecker in eine Netzsteckdose.
- 3) Während des Ladevorgangs leuchtet die rote Ladeanzeige **9**. Sollte dies nicht der Fall sein, überprüfen Sie die Steckerverbindungen und ob der Akku-Besen ausgeschaltet ist.
- 4) Ist der Akku aufgeladen, leuchtet die Ladeanzeige **9** grün. Sie können dann das Gerät wieder mit voller Leistung benutzen.
- 5) Ziehen Sie das Ladegerät **12** aus der Netzsteckdose und den Stecker des Ladegerätes **12** aus der Ladebuchse **7** am Gerät.

Mit dem Akku-Besen arbeiten

⚠ WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!

- ▶ Halten Sie die rotierende Bürstenrolle **16**, Stäbe und Geräteöffnungen fern von Gesicht und Körper.

HINWEIS

- ▶ Benutzen Sie das Gerät niemals mit abgenommenem Schmutzbhälter **10**. Der Schmutz würde nur aufgewirbelt.
- Drücken Sie den Ein-/Aus-Schalter **6**, um den Akku-Besen einzuschalten.
- Führen Sie den Akku-Besen nun vor und zurück über den Boden.
- Durch erneutes Drücken des Ein-/Aus-Schalters **6** schaltet sich das Gerät aus.

Sie können den Stiel **2** bei Arbeitsunterbrechungen in senkrechter Position eingearastet lassen.

HINWEIS

- ▶ Bei einigen Teppicharten könnte der Akku-Besen rattern oder hüpfen. Arbeiten Sie in diesem Fall langsam und in entgegengesetzter Richtung zum Teppichflor.

Reinigung und Pflege

GEFAHR! ELEKTRISCHER SCHLAG!

- Reinigen Sie das Gerät nicht während des Ladevorgangs. Ziehen Sie das Ladegerät **12** vor der Reinigung des Gerätes immer aus der Netzsteckdose!

-  Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten!

WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!

- Achten Sie darauf, dass das Gerät bei abgenommenem Schmutzbehälter **10** oder bei der Reinigung der Bürstenrolle **16** nicht unbeabsichtigt eingeschaltet wird. Verletzungsgefahr!

ACHTUNG! SACHSCHADEN!

- Verwenden Sie keine scheuernden oder aggressiven Reinigungsmittel. Diese können die Oberflächen beschädigen!

Gehäuse

- Wischen Sie das Gehäuse des Gerätes mit einem feuchten Tuch ab. Bei Bedarf geben Sie ein mildes Spülmittel auf das Tuch.
- Achten Sie darauf, dass das Gerät vollständig trocken ist, bevor Sie es wieder mit dem Ladegerät **12** verbinden.

Schmutzbehälter

Um die Leistungsfähigkeit des Akku-Besens zu erhalten, leeren Sie den Schmutzbehälter **10** nach jedem Gebrauch.

- Drücken Sie den Entriegelungsknopf **11** des Schmutzbehälters **10** und ziehen Sie ihn ab.
- Leeren Sie den Schmutzbehälter **10** und schieben Sie ihn wieder so auf das Gerät, dass dieser fest sitzt und am Entriegelungsknopf **11** einrastet.

Bürstenrolle

Sollte sich die Bürstenrolle **16** nicht mehr drehen lassen, weil sich grobe Verschmutzungen oder Fäden angesammelt haben, gehen Sie wie folgt vor:

Bauen Sie die Bürstenrolle **16** aus. Beachten Sie dazu die Abbildung E und F auf der Ausklappseite dieser Bedienungsanleitung:

- 1) Drehen Sie den Akku-Besen um und halten Sie ihn so, dass die Bürstenrolle **16** zu Ihnen zeigt.
- 2) Ziehen Sie am Haken der Verriegelung **15** und nehmen Sie die seitliche Abdeckung **14** ab.
- 3) Ziehen Sie die Bürstenrolle **16** nach oben aus dem Gehäuse und anschließend seitlich heraus.
- 4) Entfernen Sie Verschmutzungen (auf beiden Seiten der Borsten) und säubern Sie die Bürstenrolle **16**. Nehmen Sie dafür ein feuchtes Tuch und wischen von innen nach außen die einzelnen Borstenbündel ab.

HINWEIS

- Entfernen Sie festsitzende Haare und Fäden, indem Sie sie mit dem Messer **13** zerschneiden und aus der Bürstenrolle **16** ziehen.

Setzen Sie die Bürstenrolle **16** wieder ein:

- 1) Schieben Sie die runde Seite der Bürstenrolle **16** auf die Antriebswelle **17**.
- 2) Schieben Sie das eckige Ende der Bürstenrolle **16** in das Gehäuse, so dass die Bürstenrolle **16** wieder gerade im Gehäuse sitzt.
- 3) Setzen Sie die Abdeckung **14** wieder in das Gehäuse. Achten Sie darauf, dass die Verriegelung **15** einrastet.

Aufbewahrung

ACHTUNG! SACHSCHADEN!

- Stellen Sie sicher, dass das Gerät ausgeschaltet ist, wenn Sie es verstauen. Der Akku könnte ansonsten durch Tiefentladung beschädigt werden.

- Bewahren Sie das gereinigte Gerät an einem sauberen, staubfreien und trockenen Ort auf.

Fehler beheben

Das Gerät startet nicht.

- Das Gerät ist entladen. Laden Sie das Gerät erst wieder auf.
- Das Gerät ist defekt. Wenden Sie sich an den Service.

Die Bürstenrolle 16 erzeugt beim Drehen laute Geräusche.

- Die Bürstenrolle 16 ist verschmutzt. Reinigen Sie die Bürstenrolle 16.
- Die Bürstenrolle 16 ist nicht richtig eingesetzt. Überprüfen Sie, ob die Bürstenrolle 16 korrekt eingesetzt ist und korrigieren Sie gegebenenfalls den Einbau.

Technische Daten

Gerät

Eingangsspannung/-strom	5,3 V --- (Gleichstrom) / 0,55 A
Polarität	$\ominus \text{---} \oplus$ (Plus innen, Minus außen)

Akkus

Kapazität	2200 mAh
Akku	3,7 V --- (Gleichstrom) (1 x 3,7 V Lithium-Ionen-Akku)

Netzteil

Hersteller	E-TEK Electronics Manufactory Co., LTD. B, 3 Bldg, Tangwupu Industrial Park, Yanchuan, Songgang Subdistrict, Bao'an District, 518105 Shenzhen, Guangdong, China Handelsregisternummer: 91440300755667743W
Modell	ZD006C053055EUE
Eingangsspannung	100 – 240 V ~ (Wechselstrom)
Eingangswechselstromfrequenz	50/60 Hz
Ausgangsspannung	5,3 V --- (Gleichstrom)
Ausgangsstrom	0,55 A
Ausgangsleistung	2,915 W
Durchschnittliche Effizienz im Betrieb	69,42 %
Leistungsaufnahme bei Nulllast	0,09 W
Stromaufnahme	0,3 A
Schutzklasse	II / $\square$ (Doppelisolierung)
Polarität	$\diamond \text{---} \oplus$ (Plus innen, Minus außen)
Effizienzklasse 6	$\textcircled{\text{VI}}$

Entsorgung

Gerät entsorgen



Werfen Sie das Gerät keinesfalls in den normalen Hausmüll. Dieses Produkt unterliegt der europäischen Richtlinie 2012/19/EU.

Entsorgen Sie das Gerät über einen zugelassenen Entsorgungsbetrieb oder über Ihre kommunale Entsorgungseinrichtung. Beachten Sie die aktuell geltenden Vorschriften. Setzen Sie sich im Zweifelsfall mit Ihrer Entsorgungseinrichtung in Verbindung.



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

HINWEIS

- Der integrierte Akku dieses Gerätes kann zur Entsorgung nicht entfernt werden. Der Ausbau oder Austausch des Akkus darf nur durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person erfolgen, um Gefährdungen zu vermeiden. Bei der Entsorgung ist darauf hinzuweisen, dass dieses Gerät Akkus enthält.

Ladegerät entsorgen



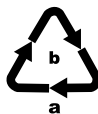
Werfen Sie das Ladegerät keinesfalls in den normalen Hausmüll. Dieses Produkt unterliegt der europäischen Richtlinie 2012/19/EU.

Entsorgen Sie das Ladegerät über einen zugelassenen Entsorgungsbetrieb oder über Ihre kommunale Entsorgungseinrichtung. Beachten Sie die aktuell geltenden Vorschriften. Setzen Sie sich im Zweifelsfall mit Ihrer Entsorgungseinrichtung in Verbindung.

Verpackung entsorgen



Die Verpackungsmaterialien sind nach umweltverträglichen und entsorgungstechnischen Gesichtspunkten ausgewählt und deshalb recyclebar. Entsorgen Sie nicht mehr benötigte Verpackungsmaterialien gemäß den örtlich geltenden Vorschriften.



Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht. Beachten Sie die Kennzeichnung auf den verschiedenen Verpackungsmaterialien und trennen Sie diese gegebenenfalls gesondert.

Die Verpackungsmaterialien sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Ziffern (b) mit folgender Bedeutung:

- 1–7: Kunststoffe,
- 20–22: Papier und Pappe,
- 80–98: Verbundstoffe.

Garantie der Kompernaß Handels GmbH

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Kassenbon gut auf. Dieser wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt oder der Kaufpreis erstattet. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Dreijahresfrist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.

Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Auslieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder Teile, die aus Glas gefertigt sind.

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist nur für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Servicenerkennung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (z. B. IAN 123456) als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Produkt, einer Gravur am Produkt, dem Titelblatt der Bedienungsanleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produktes.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung **telefonisch** oder per **E-Mail**.
- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Serviceanschrift übersenden.



Auf www.lidl-service.com können Sie diese und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Installationssoftware herunterladen.

Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf die Lidl-Service-Seite (www.lidl-service.com) und können mittels der Eingabe der Artikelnummer (IAN) 123456 Ihre Bedienungsanleitung öffnen.

Service

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111 (kostenfrei aus dem dt. Festnetz/Mobildfunknetz)
E-Mail: kompernass@lidl.de

AT Service Österreich

Tel.: 0820 201 222 (0,15 EUR/Min.)
E-Mail: kompernass@lidl.at

CH Service Schweiz

Tel.: 0842 665566 (0,08 CHF/Min.,
Mobildfunk max. 0,40 CHF/Min.)
E-Mail: kompernass@lidl.ch

IAN 338593_2001

Importeur

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst die benannte Servicestelle.

KOMPERNASS HANDELS GMBH
BURGSTRASSE 21
44867 BOCHUM
DEUTSCHLAND
www.kompernass.com

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

Estado de las informaciones · Estado das informações · Stand der Informationen:
04 / 2020 · Ident.-No.: SABD3.7LID4-042020-1

IAN 338593_2001